

# Všeobecné obchodní podmínky

## Čl. I

### Úvodní ustanovení

- 1.1. Tyto všeobecné obchodní podmínky vydává *Ing. Petr Kumpošt* místem podnikání *Volmanova 1759, 250 88 Čelákovice*, IČ: *01186574*, zapsán v živnostenském rejstříku vedeném na Živnostenském odboru Městské části Praha 2, č.j. *MCP2/110952/2012/OZ-REG/Pro*, e-mail: *tralys@tralys.cz*, na základě ust. § 273 zák. č. *513/1991 Sb.*, jakožto vlastník a provozovatel odborně zaměřeného internetového portálu *www.tralys.cz* (dále jen jako „poskytovatel“).
- 1.2. Tyto všeobecné obchodní podmínky upravují vztah mezi poskytovatelem na straně jedné a objednatelem na straně druhé.
- 1.3. Objednatelem je fyzická nebo právnická osoba, které poskytovatel poskytuje služby prostřednictvím portálu *www.tralys.cz*.
- 1.4. Službami se rozumí možnost přístupu k jednotlivým aplikacím internetového portálu *www.tralys.cz*. Názvy a hlavní charakteristiky jednotlivých aplikací včetně jejich cen jsou obsaženy v souhrnné tabulce aplikací, která tvoří přílohu č. 1 těchto všeobecných obchodních podmínek.
- 1.5. Objednávka je elektronický formulář pro objednání placené služby objednatelem přístupný na WWW stránkách poskytovatele a současně projev vůle objednatele k uzavření smlouvy o poskytování služeb.
- 1.6. Objednatel i poskytovatel souhlasně prohlašují, že se uzavřením smlouvy o poskytování služeb prostřednictvím portálu *www.tralys.cz* budou řídit těmito všeobecnými obchodními podmínkami (dále jen „VOP“).

## Čl. II

### Předmět smlouvy

- 2.1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli za úplaty služby v závislosti na typu registrovaných a zaplacených aplikací, a to na základě objednávky objednatele. Objednatel se zavazuje za možnost užívání služby zaplatit poskytovateli určenou cenu.
- 2.2. Poskytovatel se zavazuje ve lhůtě 3 dnů ode dne, kdy byla ve prospěch jeho bankovního účtu uhrazena celá částka úplaty (ceny) objednané služby, provést registraci nového objednatele k portálu *www.tralys.cz*. K této registraci použije poskytovatel údaje z elektronického formuláře Objednávka přístupného na WWW stránkách poskytovatele ze záložky Objednávka, do něhož objednatel doplní požadované identifikační údaje (zejména, název/jméno, příjmení, e-mailovou adresu) a vyjádří výslovný souhlas se zněním VOP coby nedílné součásti uzavírané smlouvy zaškrtnutím ikony „Souhlasím s obchodními podmínkami“. O provedení registrace vyrozumí poskytovatel objednatele elektronickou formou na e-mailovou adresu uvedenou objednatelem ve formuláři a sdělí mu přidělené uživatelské jméno a heslo.

2.3. Smlouva o poskytování služeb je uzavřena odesláním objednávky služeb objednatelem. Za odeslání objednávky se považuje okamžik, ve kterém objednatel elektronicky odeslal objednávku služeb poskytovateli kliknutím na ikonu „Odeslat“ obsaženou pod formulářem Objednávka. Odesláním objednávky stvrzuje objednatel, že akceptuje VOP, že se seznámil s jejich platným zněním a že se těmito VOP, které jsou nedílnou součástí smlouvy, řídí smluvní vztahy mezi poskytovatelem a objednatelem.

2.4. Komunikace mezi poskytovatelem a objednatelem probíhá zásadně ve formě elektronické doručení dokumentu či sdělení na kontaktní e-mailovou adresu strany druhé nebo umístěním na příslušných WWW stránkách poskytovatele přístupným objednateli prostřednictvím sítě Internet; tím je splněn požadavek písemnosti formy. Charakter písemného sdělení má také vyplnění a odeslání formuláře na WWW stránkách poskytovatele [www.tralys.cz](http://www.tralys.cz).

2.5. Poskytovatel objednateli neprodleně elektronicky potvrdí obdržení objednávky služeb a vystaví účetní doklad (fakturu) jako podklad pro zaplacení ceny za zřízení a poskytování placených služeb podle aktuálního ceníku poskytovatele a zašle ji objednateli na adresu uvedenou v objednávce. Lhůta splatnosti faktury činí 14 dnů.

2.6. Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o veškerých skutečnostech technické, technologické, obchodní či jiné povahy souvisejících s činností objednatele v rámci poskytované služby, které mají skutečnou nebo alespoň potenciální materiální či nemateriální hodnotu, nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, mají být podle vůle objednatele (jako obchodní tajemství) utajeny a objednatel odpovídajícím způsobem jejich utajení zajišťuje; dále je poskytovatel povinen zachovávat mlčenlivost o druhu, rozsahu, míře a způsobu využívaných poskytovaných aplikací objednatelem, stejně jako o údajích a datech objednatelem zadávaných při užívání služby a jejich jednotlivých aplikací a dále o dalších obchodních záležitostech a činnostech objednatele, zejména o obchodních a bankovních spojeních. Poskytovatel se zavazuje informace o výše uvedených skutečnostech chránit, bez vědomí objednatele je nesdělovat ani nezpřístupňovat, a to ať již přímo či nepřímo, třetím osobám, a dbát o to, aby se tyto informace nedostaly do rukou třetích osob. Informace je poskytovatel oprávněn poskytnout státním orgánům, které mají ze zákona oprávnění takové informace požadovat.

### **Čl. III**

#### **Ujednání o ceně**

3.1 Cena za poskytování služby je stanovena podle aktuálního ceníku poskytovatele přístupného na WWW stránkách poskytovatele. Poskytovatel je oprávněn měnit ceník, strukturu i výši cen za službu za podmínek stanovených těmito VOP.

3.2. Objednatel se zavazuje řádně a včas platit cenu za poskytovanou službu podle aktuálního ceníku poskytovatele nejpozději k datu splatnosti daňového dokladu (faktury). Dnem zaplacení ceny se rozumí den připsání částky ceny ve prospěch bankovního účtu poskytovatele.

3.3. Pokud nebude vyfakturovaná částka ceny připsána ve prospěch bankovního účtu poskytovatele třicátý den ode dne vystavení faktury, smlouva na poskytování služeb pozbývá bez dalšího platnosti a účinnosti, poskytovatel zastaví poskytování služby objednateli a objednateli bude zrušen dočasný přístup ke službě, pokud byl objednateli před uhrazením ceny takový dočasný přístup zřízen nebo mu byla služba dočasně poskytnuta.

3.4. Není-li uvedeno v objednávce jinak, je účtovaným (zúčtovacím) obdobím za poskytování služby jeden kalendářní rok.

3.5. Při platbě ze zahraničí je objednatel povinen uhradit veškeré bankovní poplatky tak, aby byla ve prospěch bankovního účtu poskytovatele připsána úhrada za poskytnutou službu v plné výši.

## **Čl. IV**

### **Práva a povinnosti objednatele**

4.1. Objednatel je po dobu poskytování služby poskytovatelem oprávněn užívat službu a tak i předměty ochrany právy duševního vlastnictví jako jsou zejména autorská díla zpřístupněná poskytovatelem v rámci služby osobně, avšak pouze pro vlastní, tj. osobní, potřebu, v reálném čase na jednom počítači či jiném technickém zařízení umožňujícím mu užití služby, a to výlučně prostřednictvím přístupu ke službě. Toto oprávnění je nepřenosné.

4.2. Objednatel nemá právo poskytnout ani postoupit, ani pronajímat, ani půjčovat, ani jinak poskytovat třetím osobám oprávnění k přístupu ke službě zcela nebo zčásti, trvale či dočasně, úplatně či bezúplatně bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele. Objednatel je povinen zabezpečit své identifikační a/nebo registrační údaje (včetně hesel) pro přístup ke službě před zneužitím, zejména je nesdělil třetí osobě.

4.3. Objednatel se zavazuje, že nebude službu nikterak narušovat či poškozovat. Dále se zavazuje, že nebude ohrožovat či narušovat provoz WWW stránek poskytovatele včetně jejich zabezpečení, nebo získávat osobní údaje o jiných objednatelích, zejména jejich přihlašovací jména a hesla.

4.4. Zjistí-li objednatel, že třetí osoby práva k předmětům ochrany právy duševního vlastnictví porušují, zavazuje se informovat bez zbytečného odkladu poskytovatele o takovém porušení práv nebo jeho hrozbě.

4.5. Objednatel souhlasí s tím, že poskytovatel je oprávněn v průběhu poskytování služby změnit podmínky poskytování služby i VOP včetně ceny služby nebo jejich částí.

4.6. Objednatel je povinen oznámit poskytovateli bez zbytečného odkladu veškeré závady poskytování služby a neprodleně ohlásit poskytovateli všechny jemu známé skutečnosti, které by mohly nepříznivě ovlivnit poskytování služby poskytovatelem.

4.7. V případě, že je objednatel fyzickou osobou, souhlasí objednatel se správou, zpracováním a uchováváním svých osobních údajů poskytovatelem jako správcem podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a to po dobu nezbytně nutnou, pro případ, že takové údaje uživatel buď vyplnil, nebo je poskytovatel získal na základě žádosti, či v rámci přístupu uživatele ke službě. Objednatel odesláním žádosti či započítáním užívání služby potvrzuje, že všechny údaje jím vyplněné, včetně údajů osobních, jsou-li poskytovány, jsou pravdivé a přesné a potvrzuje, že byl před udělením předmětného souhlasu poučen o veškerých právech vyplývajících pro něj z výše uděleného souhlasu, zejména o tom, že poskytnutí osobních údajů je dobrovolné, že jako subjekt osobních údajů má přístup k těmto údajům a že je oprávněn kdykoli takový souhlas odvolat písemným oznámením na adrese poskytovatele (to neplatí pro případy, kdy dochází ke zpracování osobních údajů na základě povinnosti stanovené právními předpisy). Poskytovatel je oprávněn pověřit zpracováním osobních údajů v zákonném rozsahu třetí osobu.

4.8. Objednatel souhlasí s tím, že mu poskytovatel bude na jeho e-mailovou adresu uvedenou v žádosti zasílat informace o poskytování služby, či dalších služeb, jakož i zasílat obchodní sdělení podle ustanovení § 2 písm. f) a § 7 zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti a o změně některých zákonů (zákon o některých službách informačních společností), ve znění pozdějších předpisů. Objednatel má právo kdykoli odvolat souhlas s takovýmto využitím svého elektronického kontaktu i odmítnout zasílání obchodních sdělení. Obchodním sdělením nejsou informace technické, provozní a informace týkající se žádosti či služby.

## **Čl. V**

### **Trvání smlouvy a související ustanovení**

5.1. Smlouva (a tím i poskytování služby) je uzavřena na dobu určitou s lhůtou trvání jednoho kalendářního roku. Prvním dnem této lhůty je den, ve kterém došlo k uzavření smlouvy ve smyslu ust. čl. 2, odst. 2.3. těchto VOP.

5.2. Porušení ustanovení těchto VOP je porušením smlouvy a může být důvodem k okamžitému přerušení a/nebo zastavení poskytování služby. Nestanoví-li VOP jinak, je poskytovatel oprávněn smlouvu vypovědět s okamžitou účinností a objednatel ztrácí nárok na vrácení již zaplacené ceny, resp. poskytovatel neztrácí nárok na zaplacení ceny za službu za celé fakturační období.

5.3. Při zrušení smlouvy z důvodů na straně objednatele z jiných důvodů než uvádí ustanovení § 53 odst. 7 občanského zákoníku, je objednatel povinen poskytovateli uhradit veškeré poskytovatelem již vynaložené náklady související se zřízením či zrušením poskytování služby.

5.4. Výpověď smlouvy ze strany poskytovatele je učiněna okamžikem, kdy poskytovatel v souladu s VOP zastaví objednateli poskytování služby a zablokuje přístup objednatele ke službě; tím končí registrace objednatele i smlouva. Ze strany objednatele je výpověď smlouvy či odstoupení od smlouvy v případě objednatele, který je spotřebitelem, učiněna doručením oznámení o odstoupení od smlouvy do konce čtrnáctidenní lhůty poskytovateli na adresu poskytovatele s uvedením čísla faktury; smlouva zaniká okamžikem, kdy objednatel projeví vůli k jejímu ukončení a jeho projev vůle je doručen poskytovateli.

5.5. Poskytovatel není po zrušení smlouvy povinen vracet jakékoli částky ceny přijaté od objednatele, ledaže smlouva či zákon stanoví výslovně kogentně jinak. Veškeré, do doby zrušení smlouvy nevyfakturované a/nebo neuhrazené peněžité pohledávky a závazky vyplývající ze smlouvy budou vyrovnány nejpozději do čtrnácti (14) dnů po zrušení smlouvy.

5.6. Poskytovatel neodpovídá a neposkytuje objednateli žádnou záruku za nepřetržitě či bezvadné fungování služeb, jejich dostupnost, ani rychlost připojení, ani za to, že budou vhodné pro uživatelem zamýšlený účel. Poskytovatel podpůrně provádí zálohy dat objednatele umístěných na portálu WWW stránek, avšak za ztrátu nebo zničení těchto dat nenese odpovědnost.

5.7. Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že užívá službu na vlastní odpovědnost a riziko a že nese veškeré náklady na použití komunikačních prostředků na dálku potřebných k užití služeb objednatel. V případech přerušení nebo omezení poskytování služby z důvodů na straně poskytovatele je odpovědnost poskytovatele vůči objednateli omezena pouze na odpovědnost obnovit poskytování služby; tuto povinnost poskytovatel nemá v případě zastavení poskytování služby. Objednateli nenáleží právo uplatňovat jiné nároky z práva z odpovědnosti za vady ani za škodu (včetně ušlého zisku). Smluvní strany se dohodly, že veškeré závazky poskytovatele v souvislosti s jeho odpovědností za vady služby a za škodu jsou uvedeny ve VOP, zejména v ustanoveních tohoto článku VOP.

5.8. Poskytovatel má právo omezit, přerušit či zastavit poskytování služby zejména z důvodů nutné správy, údržby a opravy, a to bez předchozího oznámení uživateli či jeho souhlasu. Poskytovatel tak má právo činit taktéž při zneužití služby nebo podezření na zneužití služby objednatel. nebo třetí osobou.

## **Čl. VI**

### **Závěrečná ustanovení**

6.1. Právní vztahy mezi poskytovatelem a objednatel. se řídí právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 513/1991 Sb., obchodním zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů, nevztahuje-li se na ně zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) a zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

6. 2. Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy přecházejí na právní nástupce poskytovatele. Převod práv a povinností objednatele ze smluvního vztahu na třetí osoby je možný pouze s předchozím písemným souhlasem poskytovatele.

6. 3. Neplatnost některého ustanovení VOP nemá za následek neplatnost celých VOP, pokud nejde o skutečnost, se kterou spojuje zákon takové účinky. Smluvní strany pro takový případ sjednaly, že neplatné ustanovení bude nahrazeno jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neplatného.

6. 4. Tyto VOP pozbývají účinnosti dnem nabytí účinnosti pozdějších VOP zveřejněných na WWW stránkách poskytovatele [www.tralys.cz](http://www.tralys.cz)

6. 5. Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 07. 12. 2012.

**Příloha č. 1**  
**Všeobecných obchodních podmínek**

## Tabulka aplikací

<b>Název aplikace</b>	<b>Popis aplikace</b>	<b>Navrženo v souladu s:</b>
<b>Kapacita neřízené úrovňové křižovatky</b>	Aplikace je navržena pro snadné on-line zpracování kapacity neřízené křižovatky. Výstupem je jednotný protokol, který je nedílnou přílohou kapacitního posouzení dle ČSN 736102.	TP 188, ČSN 736102
<b>Kapacita okružní křižovatky</b>	Aplikace je zpracována v souladu s platnou metodikou v rámci TP 234 „Posuzování kapacity okružních křižovatek“. Výstupem je jednotný protokol, který je nedílnou přílohou kapacitního posouzení dle ČSN 736102.	TP 234, ČSN 736102
<b>Prognóza intenzit dopravy</b>	Aplikace je určena pro stanovení prognózy dopravy na základě naměřených dat z dopravních průzkumů ve sledovaném profilu komunikace a to až do roku 2050. Výsledkem je intenzita dopravy ve stanoveném roce včetně grafického výstupu.	TP 225
<b>Stanovení intenzit dopravy</b>	Aplikace je určena pro zpracování naměřených dat z dopravních průzkumů ve sledovaném profilu komunikace. Výsledkem je výpočet intenzit dopravy (např. celodenní, špičkové, padesátirázové), nezbytných pro další posouzení kapacit pozemních komunikací na základě krátkodobých průzkumů.	TP 189
<b>Zátěžový diagram intenzit</b>	Aplikace umožňuje snadné grafické zpracování zátěžového diagramu zadaných intenzit dopravy. Lze vytvořit diagram intenzit dopravy všech druhů úrovňových až 6-ti ramenných křižovatek, přičemž dochází k převodu na přepočtená vozidla v závislosti na zvoleném typu křižovatky.	-----
<b>Souhrnná cena za uvedené aplikace</b>		<b>6 600 Kč</b>

**Poznámka:** Cena 6.600,- Kč je celková cena za všechny aplikace uvedené v tabulce, a to pro jejich poskytování v rámci služby s dobou trvání v délce 1 kalendářního roku ode dne uzavření smlouvy.